



## السيرة الذاتية

بيانات شخصية:

الاسم : أحمد كامل راوى عثمان

الوظيفة : أستاذ اللغة العبرية الحديثة وآدابها بكلية الآداب جامعة حلوان .  
رئيس قسم اللغة العبرية . كلية الآداب جامعة حلوان 2017 -

- عضو لجنة الترجمة بالمجلس الأعلى للثقافة 2012 - 2014

- حضور جمعية خريجي اللغات الشرقية

- عضو مجلس إدارة جمعية الأدب المقارن المصرية 2012 - 2016

- رئيس قسم اللغات الشرقية . كلية الآداب جامعة حلوان 2014 - 2017

تاريخ الميلاد : 1969 / 1 / 26

الجنسية : مصرى

عنوان البريد الإلكتروني

ahmedrawy2001@yahoo.com

ahmedrawy2001@hotmail.com

ahmedrawy2001@gmail.com

## المؤلفات

### (أ) الأبحاث :

- 1 . يهود مصر فى الرواية العبرية من خلال رواية "من النيل للأردن " لعادا أهرونى. مجلة الدراسات الشرقية ، العدد 28 . يناير . 2002
- 2 . تجربة الكيبوتس لدى اليهودى الشرقى فى رواية "ديك الفداء " للكاتب إيلى عامير . مجلة الدراسات الشرقية ، العدد 29 . يوليو . 2002
- 3 . يهود الفلاشا فى القصة العبرية القصيرة من خلال مجموعة "قمر آخر" للأدبية الإثيوبية الأصل "أسابو بيرو" . مجلة الدراسات الشرقية العدد 31 يوليو 2003.
- 4- القدس فى الأدب العبري الموجه للصبيبة الإسرائيليين من خلال مجموعة "من طهران للقدس" للأديب "يونا كوهين". مجلة رسالة المشرق مركز الدراسات الشرقية جامعة القاهرة. عدد 2004.

- 5- إشكاليات ترجمة الرواية العربية إلى العبرية: دراسة تطبيقية على رواية "أولاد حارتنا" لنجيب محفوظ، مجلة الدراسات الشرقية العدد 34 يناير، 2005 .
- 6- صورة مصر لدى أدباء العبرية نوى الأصل المصري رواية "مصر لدي" للأديبة "راحيل مكابي" نموذجًا. مجلة رسالة المشرق مركز الدراسات الشرقية جامعة القاهرة. المجلد السابع عشر نوفمبر. 2005.
- 7 . توظيف الأدب العبري لقضية اعتناق اليهودي للإسلام من خلال رواية "وصار إنسانا آخر" للأديب شمعون بلاص. مجلة الدراسات الشرقية. العدد 39 يوليو 2007
- 8 . الاستيطان اليهودي في فلسطين في أدب الرحلات العبري من 1839 إلى 1889. مجلة رسالة المشرق مركز الدراسات الشرقية جامعة القاهرة. مارس 2007
- 9 . مجتمع يهود فارس في الرواية العبرية المعاصرة من خلال رواية "حارة شجر اللوز في عمريجان" للأديبة الفارسية الأصل دوريت ربنيان. مجلة الدراسات الشرقية. العدد 40 يناير 2008
- 10 - حرب لبنان الثانية وانعكاساتها في القصة العبرية القصيرة. مجلة كلية الآداب جامعة حلوان. العدد 24 يوليو 2008
- 11 . موقف اليهود من المسيح عيسى بن مريم وانعكاساته في الأدب العبري المعاصر من خلال رواية "قصة الأخ المنبوذ" للأديب بنيامين جلاي. مجلة رسالة المشرق مركز الدراسات الشرقية جامعة القاهرة. المجلد الرابع والعشرون 2010
- 12 - توظيف الأدب العبري لجريمة الدم من خلال رواية מות הַנְּזִיר "موت الراهب" للأديب ألون حيلو "جريمة دمشق 1840 نموذجًا". مجلة كلية الآداب جامعة القاهرة. عدد يوليو 2011
- 13- انعكاسات نزاع دار فور في المسرحية العبرية المعاصرة من خلال مسرحية אַרְפֻּכְסִי בְּבֵית דַּרְפוּרְיוֹן "دارفوريون في إسرائيل" للأديب يهوشوع سوبول. مجلة كلية الآداب جامعة القاهرة. عدد يناير 2012
- 14 . "موقف إسرائيل من ثورة 25 يناير من خلال الصحافة الإسرائيلية: صحيفة معاريف نموذجًا" مجلة الجمعية المصرية للأدب المقارن . عدد خاص بمؤتمر " صورة مصر في الأدب العالمي" إبريل 2012.
- 15 . يهود المارانوس في رواية "جبل المقهورين" للأديب أمنون شמוש. مجلة كلية اللغات والترجمة . جامعة الأزهر. العدد الرابع ، يناير 2013
- 16 - ظاهرة نفاق اليهود في مجتمع المسلمين من خلال رواية "المنبوذون" للأديب الإسرائيلي أبراهام عميتسور. مجلة أفق، مجلة علمية محكمة العدد الأول. 2016

**(ب) المقالات :**

- 1 . صورة العرب فى الرواية الإسرائيلية المعاصرة . مقالة نشرت فى مجلة النقد الأدبى فصول : مجلة فصلية تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب . العدد 61 / شتاء 2003
- 2 . يهود الفلاشا بين إثيوبيا وإسرائيل، مقال منشور بمجلة أفاق أفريقية، دورية فصلية تعنى بالقضايا الإفريقية. العدد 16، شتاء 2004-2005 . وله ملخص بالإنجليزية على موقع المجلة الإلكتروني.
- 3 . الأقلية اليهودية فى اليمن .مقالة على موقع الجزيرة نت بشبكة الإنترنت .  
<http://www.aljazeera.net/NR/exeres/A75DAB20-F146-4468-A36E-4FA9DFB9713F.htm>
- 4 . هجرة يهود اليمن ودور الصهيونية . مقالة على موقع الجزيرة نت بشبكة الإنترنت .

<http://www.aljazeera.net/specialfiles/pages/3c4a1e67-8049-4ea8-a40d-924e48bc9f66>

- 5 . تطور صورة العربى فى الرواية العبرية فى ضوء الصراع العربى الإسرائيلى " 2009 إتحاد كتاب مصر
- 6 . دور إسرائيل فى نزاع دارفور . مجلة أفاق أفريقية. الهيئة العامة للاستعلامات العدد 33. 2011

**(ج) الكتب****أولاً : الكتب المؤلفة**

- 1 . اللغة العبرية قواعد ونصوص . دار نشر رواج . القاهرة . 2006.
- 2 . اللغة العبرية أفعال ونصوص . دار نشر الإسرائ 2007
- 3 . المجتمع الإسرائيلى بين إشكالية الاندماج وأزمة الهوية. دراسة فى الأدب العبرى المعاصر . القاهرة . 2007
- 4 . تاريخ الأدب العبرى الحديث . القاهرة 2008
- 5 . مصر فى عيون الأدباء الإسرائيليين بين الواقع والخيال . القاهرة 2009
- 6 - الصراع العربى الإسرائيلى على أرض فلسطين وانعكاساته على الأدب العبرى . دار نشر الإسرائ .

## ثانياً: الكتب المترجمة

- 1 . اليهودية العلمانية . (تأليف يعقوب ملكين) . ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى . دار النشر : مركز الدراسات الشرقية . جامعة القاهرة . 2003 .
- 2 . اليهودية رؤية في الصراع بين العلمانية والدين (تأليف يعقوب ملكين) . ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى . دار النشر : مركز الدراسات الشرقية . جامعة القاهرة . 2005 .
- 3 . الخلاصة في قواعد اللغة العبرية (تأليف أفراهام إفن شوشان) ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى وآخرون. دار نشر : رواج. القاهرة 2006
- 4 - يهودية بلا إله (تأليف يعقوب ملكين) . ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى . دار النشر : مركز اللغات كلية الآداب . جامعة القاهرة 2012 .
- 5 - علمنة اليهودية (تأليف يعقوب ملكين) . ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى . دار نشر رؤية. 2016
- 5 . يهودية بلا إله (تأليف يعقوب ملكين) . ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى . دار نشر رؤية. القاهرة. 2016
- 6 - الدولة الإسلامية راية سوداء ترفرف عاليا. تحرير يورام شفيتسر وعمير عينايف. ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى . مركز حرمون. الدوحة . 2017
- 6 - اللغات السامية (تأليف حاييم رابين) ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى وآخرون (تحت الطبع).
- 7- الإلحاد واليهودية (تأليف يعقوب ملكين) . ترجمة وتعليق د. أحمد كامل راوى. (تحت الطبع)

## - المؤتمرات العلمية والندوات

- 1 . "المعتقدات الشعبية لدى يهود الشرق في كتابات الأدباء الشرقيين" : بحث ألقى في ندوة الموروث الشعبي في الدراسات الشرقية والتي عقدت في كلية الآداب جامعة المنصورة في مارس 2001.
- 2 . "بعض إشكاليات ترجمة الشعر العبرى" . بحث ألقى في ندوة ترجمة الشعر في الآداب الشرقية والتي عقدت في المجلس الأعلى للثقافة بتاريخ 14 - 15 مايو . 2002
- 3 . "اختراق الصهيونية للفكر العربى:مواجهته ومحاولة طرح البدائل" . بحث ألقى في ندوة دور الدراسات الشرقية في مواجهة التحديات المعاصرة والتي عقدت في كلية الآداب جامعة المنصورة في 18 مارس . 2003

4 . "الترجمة العبرية لرواية نجيب محفوظ "أولاد حارتنا" .بحث ألقى فى ندوة " ترجمة الرواية من اللغات الشرقية وإليها" والتي عقدت فى المجلس الأعلى للثقافة بتاريخ من 14 إلى 16 يونيو 2003.

5 . " وضع الجالية اليهودية فى اليمن "، بحث ألقى فى مؤتمر " اليهود فى الدراسات الشرقية" والتي عقدت فى كلية الآداب جامعة المنصورة فى 16 مارس 2004.

6- " نماذج من ترجمة الأدب العبري إلى اللغات الأوربية " بحث ألقى فى ندوة " الترجمة وتأثير الآداب الشرقية فى الآداب الغربية " التي أقامتها لجنة الترجمة خلال يومي 4، 5 مايو 2004.

7- " الصراع الديني العلماني داخل المجتمع الإسرائيلي" بحث ألقى فى مؤتمر " دور اللغات الشرقية فى خدمة الدراسات الإنسانية " والتي عقدت فى كلية الآداب جامعة المنصورة فى 29 مارس 2005.

8 . " واقع فلسطين فى القرن التاسع عشر من خلال أدب الرحلات العبري الحديث " بحث ألقى فى ندوة " الترجمة وأدب الرحلات فى الآداب الشرقية " والتي عقدت فى المجلس الأعلى للثقافة بتاريخ من 26/ 27 إبريل 2005.

9- " أهمية الوقائع التاريخية فى دراسة الأدب العبري" بحث ألقى فى ندوة " الدراسات البيئية للغات الشرقية وغيرها من التخصصات المختلفة"، والتي عقدت فى قسم اللغات الشرقية بكلية الآداب جامعة القاهرة، فى 7 مايو 2005.

10 - " صورة مصر لدى أدباء العبرية نوى الأصل المصري رواية "مصر لذي" للأديبة "راحيل مكابي" نموذجًا. بحث ألقى فى مؤتمر "صورة مصر فى الآداب الشرقية" بتاريخ 15 -16 / 11/2005 والذي عقده مركز الدراسات الشرقية بالتعاون مع كلية الآداب جامعة القاهرة.

11- "موقف المستشرقين اليهود من الإسلام وانعكاساته على الأدب العبري الحديث" بحث ألقى فى مؤتمر " الاستشراق والدراسات الشرقية " والذي عُقد فى 11/4/2006 بكلية الآداب - جامعة المنصورة.

12 - "الطائفة اليهودية فى ليبيا بين العزلة والاندماج" بحث ألقى فى ندوة "اليهود فى الوطن العبرى "عزلة أم انتماء"فى الفترة من 22-24 إبريل 2008 والتي عقدتها الجمعية المصرية للدراسات التاريخية

13 - "تطور صورة العبرى فى الرواية العبرية فى ضوء الصراع العبرى الإسرائيلى" بحث نشر فى مؤتمر "الصراع العبرى الصهيونى وتأثيره على السرد المعاصر فى ديسمبر 2009 والذي عقد فى إتحاد كتاب مصر .

- 14 - "موقف إسرائيل من ثورة 25 يناير من خلال الصحافة الإسرائيلية" بحث نشر في المؤتمر الدولي " الواقع السياسى المصرى بعد ثورة 25 يناير: رؤية استشرافية" فى 10 إبريل 2012 لقسم العلوم السياسية بكلية التجارة وإدارة الأعمال جامعة حلوان.
- 15 - "موقف إسرائيل من ثورة 25 يناير" بحث نشر فى ندوة "ثورة 25 يناير 2011" بين ماضى الثورات العربية وحاضرها " فى الفترة من 17-21 إبريل 2012 والتي عقدتها الجمعية المصرية للدراسات التاريخية والمجلس الأعلى للثقافة.
- 16 \_ "موقف إسرائيل من ثورة 25 يناير من خلال الصحافة الإسرائيلية ، صحيفة معاريف نموذجاً" بحث نشر فى المؤتمر الدولي " صورة مصر فى الأدب العالمى " فى الفترة من الأحد 29 أبريل وحتى الإثنين 30 أبريل 2012 والذي عقدته الجمعية المصرية للأدب المقارن بالتعاون مع مركز جامعة القاهرة للغات والترجمة.
- 17 - " ثورة 25 يناير فى الصحافة الإسرائيلية" بحث ألقى فى ندوة بعنوان " ثورة 25 يناير فى الصحافة العالمية" والتي عقدت بمركز الإبداع بالإسكندرية بالتعاون مع المجلس الأعلى للثقافة فى 24 يونيو . 2012.
- 18 . "صدى ثورات الربيع العربى على إسرائيل: ثورة 25 يناير المصرية نموذجاً" بحث فى المؤتمر الدولي " مؤتمر الشرق الأوسط : السياسة والمجتمع" والذي عقد فى الفترة من 9 إلى 11 أكتوبر 2012 بجامعة صقريا بتركيا.
- 19 - "ظاهرة نفاق اليهود فى مجتمع المسلمين وانعكاساتها فى القصة العبرية الحديثة". بحث فى المؤتمر الدولي " القصة فى الآداب الشرقية" والذي عقد فى 4 أكتوبر 2016 بمركز الدراسات الشرقية بجامعة القاهرة.
- 20 - "الصراع على الأماكن المقدسة وانعكاساته فى القصة العبرية الصراع على القدس نموذجاً" بحث فى المؤتمر الدولي " الأماكن المقدسة فى الأديان" والذي عقد فى 30 أكتوبر 2016 بمركز الدراسات الشرقية بجامعة القاهرة.

## الخبرات والأنشطة

أولاً: التدريس

- تدريس اللغة العبرية فى كلية الآداب جامعة القاهرة فرع الخرطوم من 1992 إلى 2001
- تدريس اللغة العبرية وآدابها فى كلية الآداب جامعة حلوان فى أقسام : اللغات الشرقية والتاريخ واللغة العربية .من عام 2001 وحتى تاريخه
- الندب لتدريس اللغة العبرية وآدابها فى كلية الآداب جامعة جنوب الوادي بقنا.

- الندب لتدريس اللغة العبرية وآدابها في كلية الآداب جامعة سوهاج.
- الندب لتدريس اللغة العبرية وآدابها في كلية الآداب جامعة أسيوط.

## ثانياً : الإشراف على الرسائل العلمية

- 1 . "المعتقدات الدينية اليهودية ونمو الثقافات الفرعية المضادة. دراسة تحليل مضمون في المجتمع الإسرائيلي". رسالة ماجستير للباحثة شيرين سعيد علي بقسم الاجتماع بكلية الآداب جامعة حلوان..2007
- 2 . "الصراع بين اليهود المتدينين والعلمانيين في المسرحية العبرية المعاصرة" رسالة ماجستير للباحث شريف حامد محمود المعيد بقسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2009
- 3 . " يهود فارس في القصة العبرية القصيرة" رسالة ماجستير للباحثة شيما طلعت بقسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2011
- 4 . "اللغة العبرية الدارجة في القصة القصيرة المعاصرة. دراسة لغوية تحليلية من خلال مجموعات قصصية مختارة". رسالة دكتوراه للباحث أبو العزيم فرج الله راشد المدرس المساعد بقسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية 2011
- 5 . " جدار الفصل العنصرى وانعكاساته في الشعر الإسرائيلي والفلسطيني المعاصر(دراسة مقارنة)" رسالة دكتوراه للباحثة داليا سعيد عزام عبد الحليم بقسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية بكلية الآداب جامعة حلوان 2011
- 6 . "الانتفاضة الفلسطينية الثانية في الرواية الإسرائيلية" رسالة دكتوراه للباحثة دعاء عيسى علي محمد. بقسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2012
- 7 . "القصة العبرية القصيرة عند أمنون شמוש ؛ دراسة في الشكل والمضمون " رسالة ماجستير للباحث محمد أحمد سيد صالح. قسم اللغات الشرقية شعبة اللغات السامية بكلية الآداب جامعة أسيوط 2012
- 8 . " العلاقات العربية اليهودية في الرواية العبرية المعاصرة عند سامي ميخائيل" رسالة ماجستير للباحث حسام الدين سيد محمود عبد المجيد . قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2012
- 9 . " الصراع على أرض فلسطين وانعكاساته في الرواية العبرية المعاصرة " رسالة دكتوراه للباحثة إيمان محمد رضا عليوة درباله. قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2012

- 10 - رواية ميشيل عزرا سفرا وأبناءه للأديب أمنون شمس. رسالة دكتوراه للباحث عذاب حميد السليمانى. قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2013
- 11 - ترجمة معاني سورة إبراهيم عند أوري روبين دراسة نقدية. رسالة دكتوراه للباحث عمر النده. قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2013
- 12 - يهود روسيا في الرواية العبرية المعاصرة . رسالة دكتوراه للباحث شريف حامد محمود المدرس المساعد بقسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2015
- 13 - الرواية السياسية في أدب إشكول نيفو. رسالة ماجستير للباحثة منال محمد . قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2016
- 14 - تحليل المقال الصحفي عند جدعون ليفي دراسة لغوية في ضوء علم النص. رسالة ماجستير للباحثة ولاء عبد الباسط السيد . قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2016
- 15 - الخطاب المسرحى عند الكاتبة "سارة سترسبرج ديان" دراسة دلالية. رسالة ماجستير للباحثة هبة جمال محمود. قسم اللغات الشرقية شعبة اللغة العبرية، بكلية الآداب جامعة حلوان 2016

### . البرامج والدورات التدريبية

- 1- دورة تدريبية في الحاسب الآلى واستخدام الإنترنت في الفترة من 31/5 - 6/7 / 2005 بمركز تكنولوجيا المعلومات بجامعة حلوان.
- 2- دورة تدريبية في استخدام الوسائط المتعددة في إعداد العروض التقديمية والمحاضرات، 8- 15/6 / 2005 بمركز تكنولوجيا المعلومات بجامعة حلوان.
- 3- البرنامج التدريبي " الاتجاهات الحديثة في التدريس " في الفترة من 10- 13 / 9 / 2005، ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس، بوحدة مشروعات التطوير بجامعة حلوان.
- 4- البرنامج التدريبي " مهارات التفكير" في الفترة من 1-4/10 / 2005، ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس، بوحدة مشروعات التطوير بجامعة حلوان.
- 5- البرنامج التدريبي " تصميم المقرر الجامعي " في الفترة من 22- 23 / 3 / 2006، ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس، بوحدة مشروعات التطوير بجامعة حلوان.
- 6- البرنامج التدريبي " الساعات المعتمدة " في الفترة من 5- 6 / 4 / 2006، ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس، بوحدة مشروعات التطوير بجامعة حلوان.

- 7 . البرنامج التدريبي " استخدام التكنولوجيا فى التدريس " في الفترة من 4/29 - 5/2 /2007،  
ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان
- 8 . البرنامج التدريبي " اقتصاديات وتسويق وتمويل البحوث " في الفترة من 6 - 5/8 /2007،  
ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان
- 9 . البرنامج التدريبي " أخلاقيات البحث العلمى " في الفترة من 22 - 6/24 /2008، ضمن  
دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان
- 10 . البرنامج التدريبي " العرض الفعال " في الفترة من 6/29 - 7/1 /2008، ضمن دورات  
مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان
- 11 . البرنامج التدريبي " نظم الامتحانات وتقويم الطلاب " في الفترة من 6 - 7/8 /2008،  
ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان
- 12 . البرنامج التدريبي " تنظيم المؤتمرات " في الفترة من 8 - 5/10 /2012، ضمن دورات  
مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان
- 13 . البرنامج التدريبي " معايير الجودة فى العملية التدريسية " في الفترة من 10 - 7/12 /  
2012، ضمن دورات مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان.
- 14 . البرنامج التدريبي " سلوكيات المهنة " في الفترة من 22 - 9/24 /2012، ضمن دورات  
مشروع تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس بجامعة حلوان.